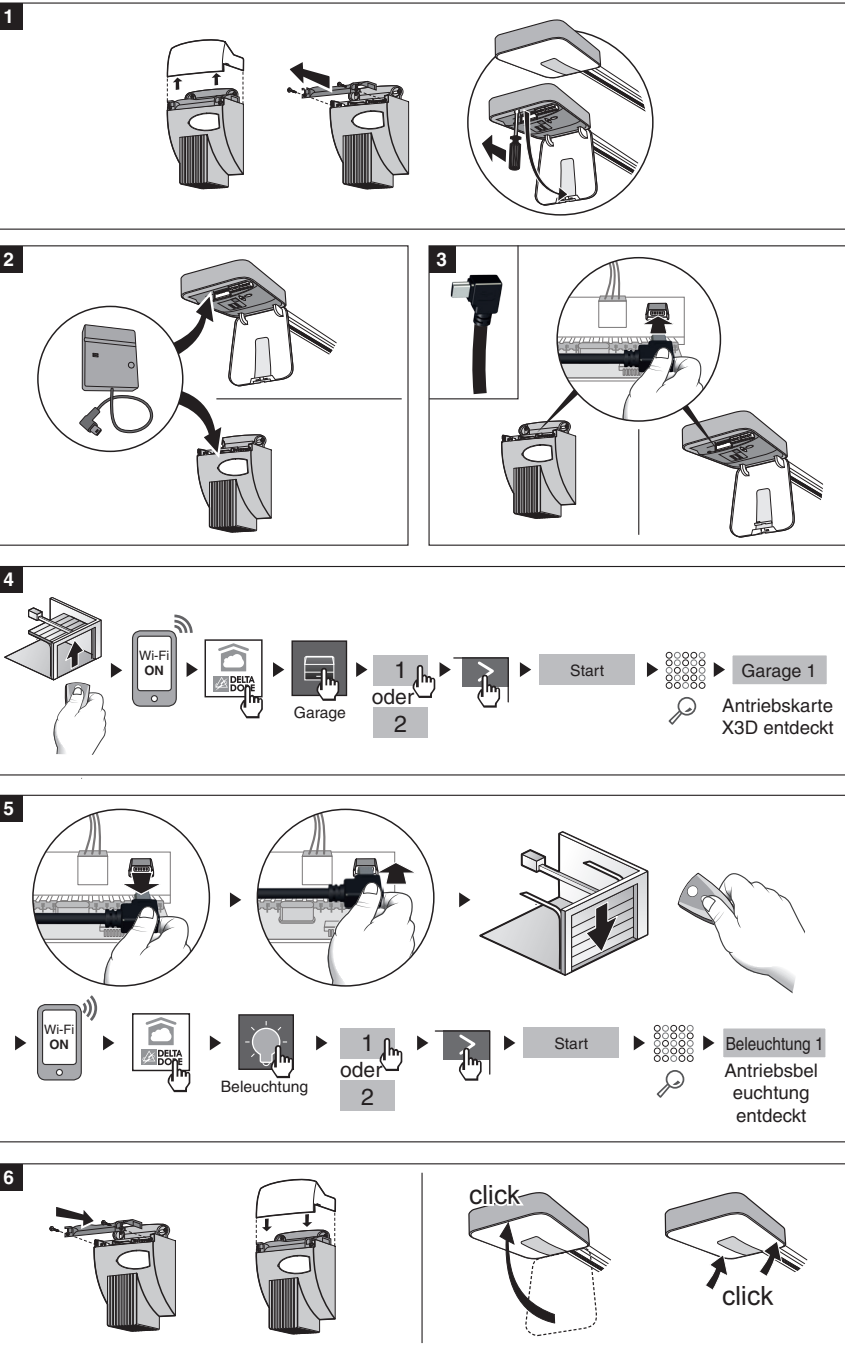
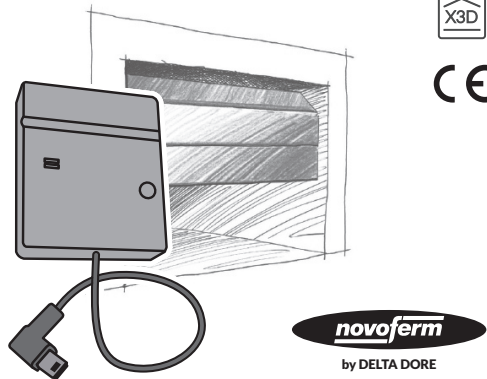


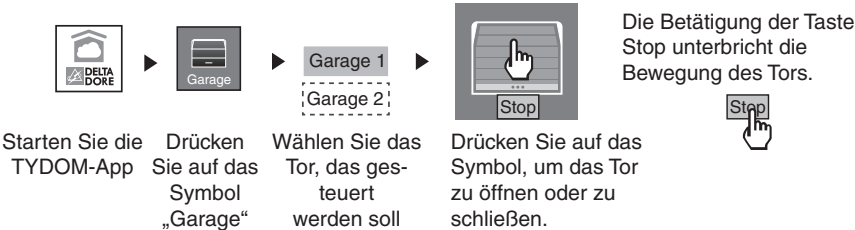
Funkempfängerkarte X3D
zum Antrieb von
NOVOFERM
Garagentoren

Einbauanleitung DE

2704826 Rev.01
DE EN FR NL



• Verwendung der App



• Allgemeine Angaben

Funkempfängerkarte X3D, gesteuert durch die App DELTA DORE TYDOM für Smartphone und Tablet.
Für den Einbau der Antriebskarte X3D ist Folgendes erforderlich:
• TYDOM 1.0 oder 2.0 DELTA DORE, installiert und an Ihre ADSL-Box angeschlossen (weitere Informationen unter www.deltadore.com).
• Eingebautes und funktionstüchtiges Garagentor.
Verschiedene Modifikationen der IP-Architektur, mit der Ihr Produkt betrieben wird, können sich auf dessen Verbindungsqualität auswirken. Solche Modifikationen sind unter anderem, aber nicht ausschließlich, eine

Änderung von Hardwarekomponenten, Softwareupdates oder Konfigurationen an den Geräten Ihres Anbieters oder jeglichen anderen Multimedia-Geräten wie Tablet, Smartphone, usw.
Android™ und Google play sind eingetragene Marken der Google Inc. IOS™ ist eine eingetragene Marke von Cisco Systems Inc. WiFi ist eine eingetragene Marke der Wireless Ethernet Compatibility Alliance.
Aufgrund der Weiterentwicklung von Normen und Geräten sind die in den Texten und Abbildungen dargestellten Merkmale nur verbindlich, wenn sie durch uns bestätigt wurden.

• TYDOM-App

Stellen Sie je nach Gerät eine Verbindung zu Google play oder zum App Store her und stellen Sie sicher, dass Sie über die aktuelle Version der TYDOM-App von DELTA DORE verfügen.

• Einbau

- Öffnen Sie die Abdeckung des Antriebs.
- Legen Sie die Karte in das Antriebsgehäuse ein.
- Verbinden Sie das USB-Kabel mit der Antriebsbuchse. (Entfernen Sie bei Bedarf den abnehmbaren Schutz der USB-Buchse am Antrieb). Wird die Karte mit dem Antrieb verbunden, so wird automatisch der Verbindungsmodus ausgelöst, der 10 Minuten läuft.
- Association de la porte de garage**
 - Öffnen Sie das Garagentor über die Fernbedienung.
 - Aktivieren Sie die WiFi-Verbindung Ihres Smartphones oder Tablets.
 - Starten Sie die TYDOM-App.
 - Drücken Sie auf das Symbol „Garage“.
 - Wählen Sie das vorhandene Netz aus.
 - Drücken Sie auf ➤ und dann auf „Start“.
 - Die App sucht die Antriebskarte, um sich mit ihr zu verbinden.
 - Wenn die Karte erkannt wurde, erscheint im Display „Garage 1“. Die Verbindung der Funkkarte X3D mit der TYDOM-App ist abgeschlossen.

5 Verbindung mit der Antriebsbeleuchtung

- Trennen Sie das USB-Kabel von der Antriebsbuchse und schließen Sie es erneut an.
 - Schließen Sie das Garagentor über die Fernbedienung.
 - Aktivieren Sie die Wi-Fi-Verbindung Ihres Smartphones oder Tablets.
 - Starten Sie die TYDOM-App.
 - Drücken Sie auf das Symbol „Beleuchtung“.
 - Wählen Sie das vorhandene Netz aus.
 - Drücken Sie auf ➤ und dann auf „Start“.
 - Die App sucht die Antriebsbeleuchtung, um sich mit ihr zu verbinden.
 - Wenn die Antriebsbeleuchtung erkannt wurde, erscheint im Display „Beleuchtung 1“.
- Die Verbindung der Antriebsbeleuchtung mit der TYDOM-App ist abgeschlossen.

6 Schließen Sie die Antriebsabdeckung wieder.

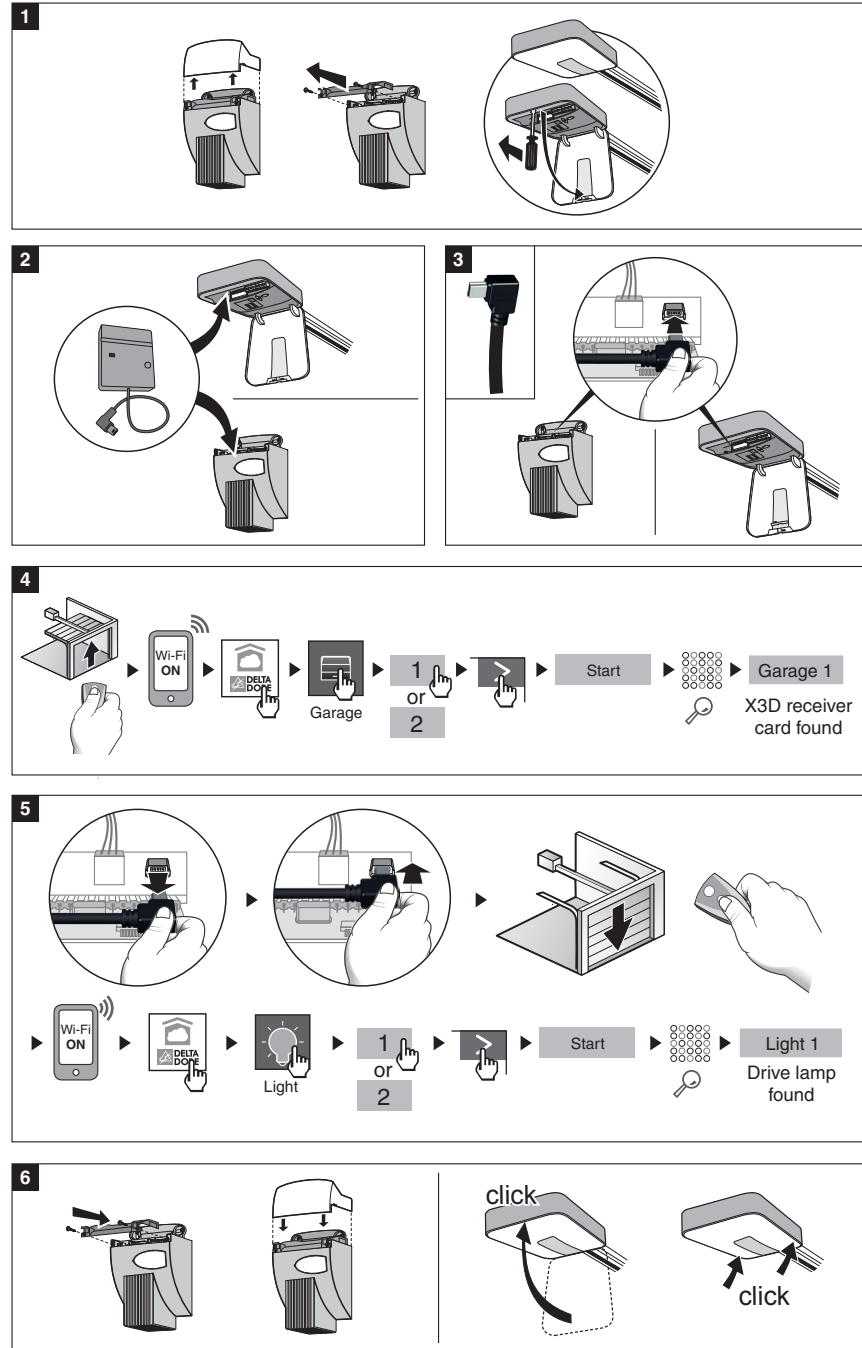
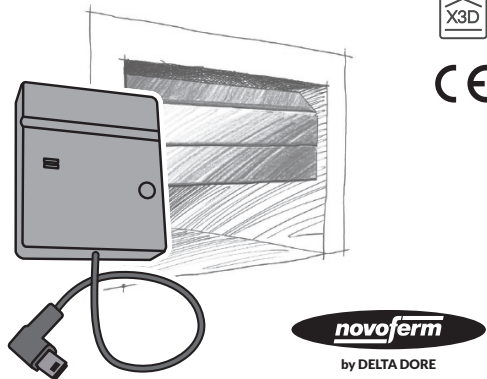
• Technische Eigenschaften

Abmessungen der Funkkarte
Höhe x Breite x Tiefe: 64mm x 53mm x 12mm
Funkfrequenz: 868 MHz
Betriebstemperatur: 0 °C / 70 °C
Stromverbrauch: 0,3 W

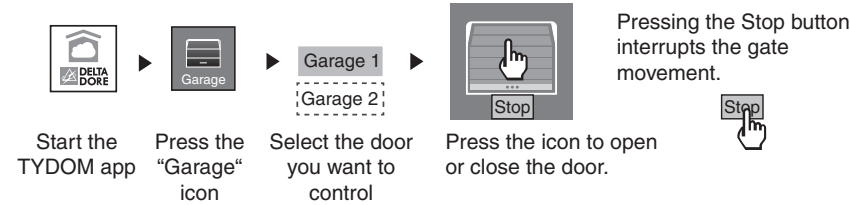
X3D remote receiver card
for powering NOVOFERM
garage door

Installation manual EN

2704826 Rev.01
DE EN FR NL



• Using the app



• General

X3D remote receiver card controlled by the DELTA DORE TYDOM app for smart phone and tablet. The following are required for installation of the X3D remote receiver card:
• TYDOM 1.0 or 2.0 DELTA DORE, installed and connected to your ADSL box (more information at www.deltadore.com).
• Installed and working garage door.
Several modifications of the IP architecture that is used together with your product may affect the quality of the radio link. Examples of such modifications are without limitation changes of hardware components, software updates or configurations of the devices of your provider or any other

multimedia devices such as tablet, smart phone, etc. ...
Android™ and Google play are registered trademarks of Google Inc. IOS™ is a registered trademark of Cisco Systems Inc. WiFi is a registered trademark of the Wireless Ethernet Compatibility Alliance.

Due to modifications of norms and devices, the features described in text or illustrated in figures are only binding when confirmed by us.

• TYDOM App

Link your device to Google play or the App Store and make sure that you use the most recent version of the TYDOM app from DELTA DORE.

• Installation

- Open the cover of the drive device.
- Insert the card in the drive housing.
- Plug the USB cable in the drive jack. (If necessary, open the removable guard of the USB jack at the drive). When the card connects to the drive, the link mode is started automatically and runs for 10 minutes.
- Connecting to the garage door**
 - Open the garage door with the remote control device.
 - Enable the WiFi link of your smart phone or tablet.
 - Start the TYDOM app.
 - Press the “Garage” icon.
 - Select the available grid.
 - Press ➤ and then press “Start”.
 - The app searches for the drive card to link up with it.
 - When the card is identified, “Garage 1” is shown in the display.The link between the X3D remote card and the TYDOM app has been established.

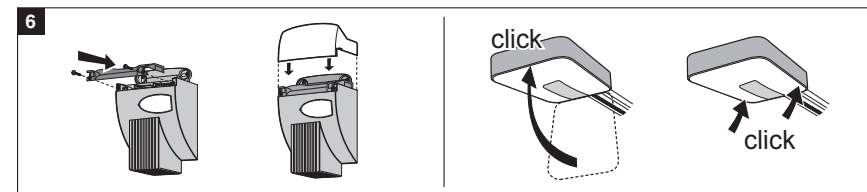
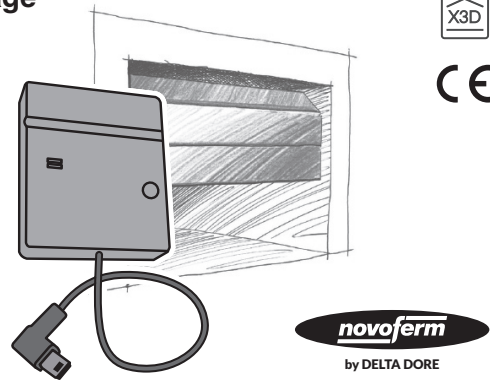
5 Association de l'éclairage du moteur

- Disconnect the USB cable from the drive jack and connect it again.
 - Close the garage door by the remote control unit.
 - Enable the WiFi link of your smart phone or tablet.
 - Start the TYDOM app.
 - Press the “Lamp” icon
 - Select the available grid.
 - Press ➤ and then press “Start”.
 - The app searches for the lamp to link up with it.
 - When the lamp is identified, “Lamp 1” is shown in the display
- The link between the power lamp and the TYDOM app has been established.

6 Close the drive cover.

• Specifications

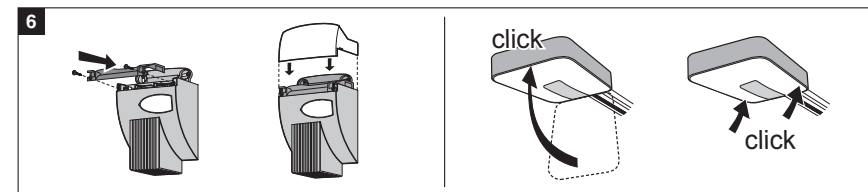
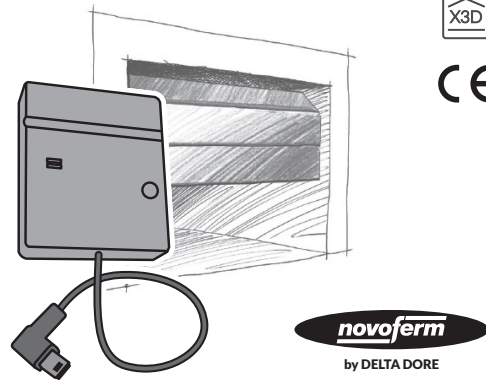
Radio card dimensions
Height x width x depth: 64mm x 53mm x 12mm
Radio frequency: 868 MHz
Operating temperature: 0 °C / 70 °C
Power consumption: 0.3 W

Notice d'installation **FR**

The diagram shows a sequence of five steps to operate the garage door:

- Lancez l'application TYDOM**: Launch the TYDOM application. The icon shows a house with a 'TYDOM' logo and 'DELA DORE' text.
- Appuyez sur l'icône «Garage»**: Press the 'Garage' icon, which depicts a garage door.
- Sélectionnez la porte à piloter**: Select the door to be controlled. Two options are shown: 'Garage 1' (solid box) and 'Garage 2' (dashed box).
- Appuyez sur l'icône pour ouvrir ou fermer la porte**: Press the icon to open or close the door. The icon shows a hand pointing at a screen with a 'Stop' button below it.
- Un appui sur la touche Stop arrête le mouvement de la porte.**: A press on the Stop button stops the door's movement. The icon shows a hand pointing at a 'Stop' button.

Dimensions de la carte radio
 hauteur x largeur x profondeur : 64mm x 53mm x 12mm
Fréquence radio : 868 MHz
Température de fonctionnement : 0°C / 70°C
Consommation : 0,3W

Inbouwaanwijzing 

Starten e TYDOM-App

Druk op het symbool "Garage"

Selecteer de poort die gestuurd moet worden

Druk op het symbool op de poort te openen of te sluiten.

Door middel van de toets stop wordt de beweging van de poort onderbroken

6 Sluit de afdekking van de aandrijving opnieuw.

Afmetingen van de radiokaart
 Hoogte x breedte x diepte: 64mm x 53mm x 12mm
Radiofrequentie: 868 MHz
Bedrijfstemperatuur: 0°C / 70°C
Stroomverbruik: 0,3W